



中国人文学社会科学核心期刊  
中文新闻传播类核心期刊  
中文社会科学引文索引 (CSSCI) 来源期刊

# 编辑之友

EDITORIAL  
FRIEND

2017.4

[总第248期] 月刊

每月5日出版

- ✦ 论新媒介环境中新闻报道真实的实现 / 杨保军
- ✦ 移动阅读沉浸体验对用户黏性的影响研究 / 朱静雯等
- ✦ 数据期刊出版质量控制研究 / 李修
- ✦ 论电视节目版式寻求著作权法保护的出路 / 石超
- ✦ 美国网站新闻编辑数字化工具使用分析 / 郑晓迪

ISSN 1003-6687



定价: 12.50元

邮发代号: 22-64 统一刊号: CN 14-1066/G2 ISSN 1003-6687

万方数据

顾问：（以姓氏笔画为序）

于友先 尹韵公 田胜立 刘 杲  
伍 杰 伍立杨 杨牧之 吴道弘  
邵益文 陈 昕 张伯海 张胜友  
张耀铭 李朋义 贺圣遂 郝铭鉴  
郝振省 胡守文 高明光 海 飞  
桂晓风 聂震宁 巢 峰

编委会主任：梁宝印

编 委：

邓国帅 安小慧 琚林勇 李文芳  
荆作栋 吕建新 胡彦威 赵学文  
李广洁 雷俊林 梁 平 张金柱  
孙志勇 张继红 张慧君 续小强  
康 宏

社长 主编：康 宏

副主编：介子平 吕晓东

本期责任编辑：李 晶

本期英文责任编辑：李 晶

整体设计：刘志斌

刊名题字：王子野

本刊声明：凡向本刊投稿者，如无特别说明，即视为同意本刊拥有对该稿刊发后的网络出版权。如有异议，请在来稿中说明。

本刊未与任何个人、企业签订稿件代理业务，如投稿请通过正常渠道投至我们编辑部邮箱，或致电编辑部。



欢迎关注 编辑之友

“扫一扫”左侧二维码，即可关注《编辑之友》官方微信。

## 目录 | CONTENTS

### | 卷首语 | PREFACE

001 雅译难遇 / 介子平

### | 特稿 | FEATURE

005 论新媒介环境中新闻报道真实的实现 / 杨保军

### | 书业 | BOOKS

013 移动阅读沉浸体验对用户黏性的影响研究 / 朱静雯 方爱华 刘坤锋

019 电子阅读的文化忧思  
——技术现象学的视角 / 王颖吉

024 社会化媒体视野下数字阅读价值重塑与形态拓展 / 林楷

029 教辅出版数字化的困难及对策探析 / 林若楠

### | 刊界 | JOURNAL

033 数据期刊出版质量控制研究 / 李修

039 科学数据出版  
——我国科技期刊出版之内容创新 / 邓英 饶莉 李桂东

### | 传媒 | MEDIA

044 互联网传播中“标题党”现象的根源、影响与规范 / 涂凌波

049 基于新技术的新闻生产与消费变革 / 弓慧敏

054 “新闻搭车”的舆情分析与引导策略 / 李劲强

058 论新媒体条件下“无过错合理怀疑”的泛化与排除 / 李俊

062 即时通信发展历程对社会发展的全面影响 / 李永凤 岳筱宁

### | 数字 | DIGIT

068 媒体融合背景下数字新闻的知识生产转向 / 胡希

### | 实务 | OPERATION

072 谈大数据时代新闻编辑的转型与坚守 / 肖娜 弓力成

076 新闻采写中的伦理困境审思 / 费丹乙

| 版权 | COPYRIGHT

- 081 论电视节目版式寻求著作权法保护的出路  
——兼评《关于大力推动广播电视节目自主创新工作的通知》 / 石超

| 装帧 | BINDING

- 087 新中国成立三十年间文艺类图书封面设计初探  
——以京剧图书封面为考察中心 / 黎红波

| 史料 | HISTORICAL DATA

- 092 媒介战争叙事中的社会风貌及百姓生活  
——《人民日报》(1946—1949) 广告分析 / 李雪枫 尤彦荣
- 097 国家叙事视野下的经典翻译与出版：1949—1966 / 李金树

| 域外 | OVERSEAS

- 103 美国媒体实验室的定位与特征分析 / 党东耀
- 108 美国网站新闻编辑数字化工具使用分析 / 郑晓迪

封二：黄冈师范学院美术学院绘画作品选登

封三：三峡大学艺术学院绘画作品选登

封四：重庆市轻工业学校绘画作品选登

插页1—8：设计·绘画作品选登

主管：

山西出版传媒集团有限责任公司

主办：

山西三晋报刊传媒集团有限责任公司

编辑出版：

《编辑之友》杂志社

地址：

太原市建设南路21号出版大厦

邮编：030012

编辑部电话：

(0351) 5281691 5281688

发行部电话：

(0351) 5281682 5281683 (传真)

网络地址：

<http://www.bianjizhiyou.com>

投稿地址：

[bianjizhiyou@126.com](mailto:bianjizhiyou@126.com)

国际标准刊号：ISSN 1003-6687

国内统一刊号：CN 14-1066/G2

国外邮发代号：BM 1010

国内邮发代号：22-64

广告经营许可证：1400004000091

法律顾问：

山西金贝律师事务所张金锁律师

创刊时间：1981年1月

出版时间：每月5日

刊期：月刊

印刷：山西新华印业有限公司

发行范围：国内外公开发行

国内发行：

山西省邮政报刊发行局

国外发行：

中国国际图书贸易总公司(北京399信箱)

邮购：本刊编辑部

定价：人民币12.50元

## 理事单位 (按首字笔画为序)

人民出版社  
 广州大学新闻与传播学院  
 广东财经大学人文与传播学院  
 大连理工大学出版社有限公司  
 中国矿业大学学报 (社科版)  
 中山大学出版社有限公司  
 《中国监狱学刊》编辑部  
 辽宁大学新闻与传播学院  
 长安大学文学艺术与传播学院新闻传播系  
 内蒙古大学文学与新闻传播学院  
 四川大学文学与新闻学院  
 安徽财经大学文学与艺术传播学院  
 西南政法大学全球新闻与传播学院  
 西北民族大学新闻传播学院  
 西华师范大学文学院  
 西华师范大学新闻传播学院  
 西华师范大学公共行政与政府法制研究所  
 华南理工大学新闻与传播学院  
 华东理工大学出版社  
 华东政法大学人文学院  
 河南师范大学文学院  
 周口师范学院学报  
 临沂大学文学院  
 南京邮电大学传媒与艺术学院  
 陕西理工学院文学院  
 陕西师范大学出版总社  
 贵州人民出版社  
 重庆大学出版社  
 重庆工商大学艺术学院  
 重庆文理学院文学与新闻传媒系  
 重庆邮电大学传媒艺术学院  
 浙江传媒学院新闻与传播学院  
 渤海大学文学院  
 《读者欣赏》杂志社  
 《读者原创》杂志社  
 《船海工程》杂志社  
 接力出版社  
 湘潭大学文学与新闻学院  
 湖北第二师范学院  
 湖南大学出版社  
 湖南女子学院  
 湖南第一师范学院  
 湖南科技学院新闻传播系  
 湖南师范大学出版社  
 厦门大学出版社  
 厦门理工学院

## CONTENTS |

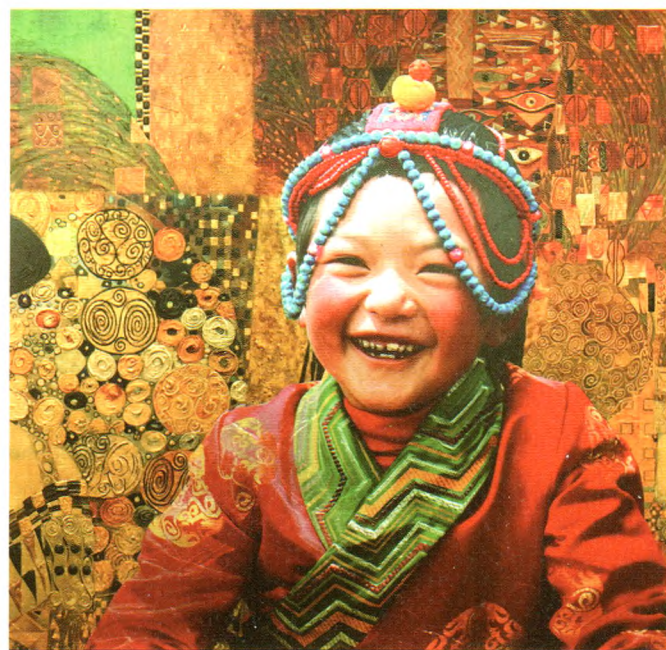
- 001 Elegant Translation is Difficult / JIE Zi-ping
- 005 On the Realization of the Truth of News Coverage in New Media Environment  
/ YANG Bao-jun
- 013 Research On the Influence of Mobile Reading Flow Experience on User  
Stickness / ZHU Jing-wen, FANG Ai-hua, LIU Kun-feng
- 019 The Cultural Angst and Thoughts on Electronic Reading——From the  
Perspective of Technological Phenomenology / WANG Ying-ji
- 024 On Reconfiguring Value and Forms Expansion of Digital Reading in Social  
Media / LIN Kai
- 029 On the Difficulties and Countermeasures in the Digitalization of Teaching-  
assistance Publication / LIN Ruo-nan
- 033 The Quality Control of Data Journal Publishing / LI Xiu
- 039 Publication of Science Data——The Content Innovation of Chinese Sci-tech  
Periodical / DENG Ying, RAO Li, LI Gui-dong
- 044 The Origin, Influence and Controls of Clickbait Headlines in the Internet Era  
/ TU Ling-bo
- 049 Changes of News Production and Consumption based on New Technology  
/ GONG Hui-min
- 054 On Public Sentiment and Guidance Strategies of "News Lifting" / LI Shao-qiang
- 058 The Generalization and Exclusion about "No-fault and Reasonable Suspects"  
under the New Media Environment / LI Jun
- 062 All-sided Impact on Social Development of the Instant Message's Developing  
Process / LI Yong-feng, YUE Xiao-ning
- 068 Information Production Turning of Digital News on the Background of Media  
Integration / HU Xi
- 072 The News Editor Changed and Unchanged in the Era of Big Data  
/ XIAO Na, GONG Li-cheng
- 076 An Ethical Dilemma Reflection on the News Interview and Writing / FEI Dan-yi
- 081 On Path of TV Show Format Protection from the Copyright Law  
——Commented on Document of the *Promotion of Radio and Television  
Programs Independent Innovation Work* / SHI Chao
- 087 On Arts-book Cover Design in Three Decades after the Founding of PRC  
——Based on Beijing Opera Book Covers / LI Hong-bo
- 092 The Social Visage and Community Life under the Media War Narrative  
——Analysis on the Advertising of the *People's Daily* (1946—1949)  
/ LI Xue-feng, YOU Yan-rong
- 097 On Translation and Publication of the Classics from the National Narrative  
Perspective in 1949—1966 / LI Jin-shu
- 103 On the Positioning and Characteristics of American Media Lab / DANG Dong-yao
- 108 The Use of Digital Tools in US News Editing / ZHENG Xiao-di



# 重庆市轻工业学校绘画作品选登



熊克强 《卓玛》



熊克强 《央金》



熊克强 《梅朵》



熊克强 《格桑》